

32002R0496

L 78/4

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

21.3.2002

**REGULAMENTUL (CE) NR. 496/2002 AL CONSILIULUI
din 18 martie 2002**

**de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2604/2000 de instituire a unui drept antidumping definitiv pentru
importurile de anumite tipuri de polietilenă tereftalată originare, între altele, din India**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 384/96 al Consiliului din 22 decembrie 1995 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene ⁽¹⁾, în special articolul 11 alineatul (4),

având în vedere propunerea Comisiei prezentată după consultarea comitetului consultativ,

întrucât:

A. MĂSURI ÎN VIGOARE

(1) Prin Regulamentul (CE) nr. 2603/2000 ⁽²⁾, Consiliul a instituit un drept compensatoriu definitiv, sub forma unei sume specifice de 41,3 EUR/tonă, pentru importurile de anumite tipuri de polietilenă tereftalată (denumite în continuare „produs în cauză”), originare, între altele, din India, cu excepția produselor exportate de mai multe societăți din India menționate în mod specific, cărora le sunt aplicate dreptului mai mic. Prin Regulamentul (CE) nr. 2604/2000 ⁽³⁾, Consiliul a instituit un drept antidumping definitiv, sub forma unei sume specifice de 181,7 EUR/tonă, pentru importurile de anumite tipuri de polietilenă tereftalată (denumite în continuare „produs în cauză”), originare, între altele, din India, cu excepția produselor exportate de mai multe societăți din India menționate în mod specific, cărora le sunt aplicate drepturi diferite. Produsul este înregistrat în prezent sub codul CN 3907 60 20.

B. ANCHETĂ ÎN CURS

(2) Comisia a fost sesizată printr-o cerere de deschidere a unei reexaminări, în temeiul „noului exportator”, a Regulamentului (CE) nr. 2604/2000, în conformitate cu articolul 11 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 384/96 al Consiliului (denumit în continuare „regulament de bază”), înaintată de producătorul din India, Futura Polymers Ltd (denumit în continuare „societate în cauză”). Respectiva societate a susținut că nu este în legătură cu nici unul dintre producătorii-exportatori din India supuși măsurilor

antidumping în vigoare pentru produsul în cauză. Acesta a mai susținut că nu a exportat produsul în cauză în Comunitate în cursul perioadei de anchetă inițială (de la 1 octombrie 1998 la 30 septembrie 1999), dar că a început să o facă ulterior.

(3) Produsul acoperit de prezenta reexaminare este același ca și în ancheta inițială, adică polietilenă tereftalată („PET”), cu un coeficient de vâscozitate egal sau mai mare de 78 ml/g, în conformitate cu DIN (Deutsche Industrienorm) 53728.

(4) Comisia a examinat elementele de probă prezentate de către producătorul-exportator din India și le-a considerat suficiente pentru a justifica deschiderea unei reexaminări, în conformitate cu dispozițiile articolului 11 alineatul (4) din regulamentul de bază. După consultarea comitetului consultativ și oferirea posibilității industriei comunitare în cauză de a prezenta observații, Comisia a deschis, prin Regulamentul (CE) nr. 1240/2001 ⁽⁴⁾, o reexaminare a Regulamentului (CE) nr. 2604/2000 pentru societatea în cauză și a deschis o anchetă.

(5) Prin regulamentul de deschidere a reexaminării, Comisia a abrogat dreptul antidumping instituit prin Regulamentul (CE) nr. 2604/2000 pentru produsul în cauză fabricat și exportat către Comunitate de către societatea în cauză și a dat instrucțiuni autorităților vamale, în conformitate cu articolul 14 alineatul (5) din regulamentul de bază, să ia măsurile corespunzătoare pentru înregistrarea importurilor sus-menționate.

(6) Comisia a informat oficial societatea în cauză și reprezentanții țării exportatoare cu privire la deschiderea reexaminării. Mai mult decât atât, aceasta a oferit și altor părți direct interesate posibilitatea de a-și exprima punctele de vedere în scris și de a solicita să fie audiate. Nu s-a primit, însă, nici o cerere în acest sens.

(7) Comisia a trimis societății un chestionar și a primit un răspuns în termenul fixat. Aceasta a cercetat și a verificat toate informațiile considerate necesare pentru determinarea dumpingului. S-a efectuat o vizită de verificare la spațiile de producție ale societății.

(8) Ancheta privind dumpingul s-a desfășurat în perioada cuprinsă între 1 aprilie 2000 și 31 martie 2001 (denumită în continuare „perioada de anchetă”).

⁽¹⁾ JO L 56, 6.3.1996, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2238/2000 (JO L 257, 11.10.2000, p. 2).

⁽²⁾ JO L 301, 30.11.2000, p. 1.

⁽³⁾ JO L 301, 30.11.2000, p. 21.

⁽⁹⁾ La prezenta anchetă s-a aplicat aceeași metodă ca și cea utilizată în ancheta inițială.

⁽⁴⁾ JO L 171, 26.6.2001, p. 3.

C. DOMENIUL DE APLICARE A REEXAMINĂRII

- (10) Întrucât nici o cerere de reexaminare a concluziilor privind prejudiciul nu a fost prezentată în cadrul prezentei anchete, reexaminarea a fost limitată la practicile de dumping.

D. REZULTATE ALE ANCHETEI**1. Statutul de exportator nou**

- (11) Ancheta a confirmat faptul că respectiva societate nu a exportat produsul în cauză în Comunitate în cursul perioadei anchetei inițiale și că a început exportul ulterior.

Mai mult decât atât, documentele prezentate de societate au demonstrat în mod satisfăcător că respectiva societate nu avea nici o legătură, directă sau indirectă, cu producătorii-exportatori din India cărora li se aplică măsurile antidumping în vigoare pentru produsul în cauză.

În consecință, s-a confirmat că societatea în cauză trebuie să fie considerată ca fiind exportator nou, în sensul articolului 11 alineatul (4) din regulamentul de bază, și trebuie să i se atribuie o marjă de dumping individuală.

2. Dumping**Valoare normală**

- (12) În scopul determinării valorii normale, Comisia a stabilit mai întâi dacă vânzările pe piața internă totale de polietilenă tereftalată ale societății erau reprezentative în raport cu totalul vânzărilor sale la export către Comunitate. În conformitate cu articolul 2 alineatul (2) din regulamentul de bază, vânzările pe piața internă au fost considerate ca fiind reprezentative, datorită faptului că volumul total de vânzări de piața internă ale producătorului-exportator erau cel puțin egale cu 5 % din volumul total de vânzări la export în Comunitate. Vânzările pe piața internă ale tipului de produs exportat în Comunitate erau, de asemenea, reprezentative, adică reprezentau cel puțin 5 % din volumul exportat în Comunitate.

- (13) S-a examinat, de asemenea, dacă vânzările pe piața internă puteau fi considerate ca fiind efectuate în cursul tranzacțiilor comerciale normale, stabilind procentul vânzărilor profitabile clienților independenți. Volumul de vânzări ale produsului în cauză vândut la un preț net egal sau mai mare decât costul de producție calculat („vânzări profitabile”) reprezenta 80 % sau mai mult din volumul total de vânzări. În ceea ce privește prețul mediu ponderat, acesta era superior costului de producție. În consecință, valoarea normală a fost stabilită pe baza prețului intern real corespunzător mediei ponderate a prețurilor tuturor vânzărilor pe piața internă, profitabile sau nu, realizate în timpul perioadei de anchetă.

Preț de export

- (14) Întrucât toate vânzările la export către Comunitate au fost efectuate unor clienți independenți, prețul de export a fost stabilit, în conformitate cu articolul 2 alineatul (8) din regulamentul de bază, pe baza prețului plătit efectiv sau care urmează să fie plătit pentru produsul vândut la export.

Comparație

- (15) În scopul unei comparații echitabile între valoarea normală și prețul la export, s-a ținut seama, sub formă de ajustări, de diferențele care afectează comparabilitatea prețurilor în conformitate cu articolul 2 alineatul (10) din regulamentul de bază.

- (16) Toate ajustările cerute pentru vânzările la export au fost acceptate. Respectivă ajustări privesc cheltuielile de transport intern, alte cheltuieli de transport, comisioanele bancare și alte cheltuieli, precum și ambalarea.

- (17) Toate ajustările cerute de societate pentru vânzările pe piața internă, adică ajustări cu titlul de costuri de credit, de comisioane și de impozite indirecte, au fost acceptate. Întrucât certificatele de control ale produsului arătau o diferență de calitate între produsul vândut pe piața internă și cel exportat în Comunitate, s-a operat o ajustare pentru a ține seama de diferențele de caracteristici fizice. Respectivă diferență a fost calculată comparând prețurile celor două calități vândute unor țări terțe.

Marjă de dumping

- (18) În conformitate cu articolul 2 alineatul (11) din regulamentul de bază, marja de dumping a fost stabilită pe baza unei comparații între valoarea normală medie ponderată pe tip și prețul la export mediu ponderat.
- (19) Pentru respectiva societate, marja de dumping medie ponderată, exprimată în procentaj din prețul franco frontieră comunitară, se stabilește la 14,7 %.

E. MODIFICARE A MĂSURILOR CARE FAC OBIECTUL REEXAMINĂRII

- (20) Ținând seama de cele menționate anterior, se consideră că este cazul să se instituie un dreptul antidumping definitiv, la nivelul marjei de dumping constatate, însă, în conformitate cu articolul 9 alineatul (4) din regulamentul de bază, acest drept nu poate depăși marja de prejudiciu la scară națională stabilită pentru India prin regulamentul definitiv adoptat la momentul anchetei antidumping inițiale. În speță, dreptul antidumping s-a stabilit pe baza marjei de dumping sus-menționate, întrucât, în conformitate cu articolul 11 alineatul (4) din regulamentul de bază, ancheta s-a limitat la dumpingul practic de către societatea în cauză și fiindcă marja de prejudiciu la scară națională stabilită în ancheta inițială era mai ridicată.

- (21) În conformitate cu articolul 14 alineatul (1) din regulamentul de bază, nici un produs nu poate fi supus în același timp și drepturilor antidumping, și drepturilor compensatorii pentru a remedia o situație care rezultă în urma unui dumping sau a acordării unei subvenții la export. Considerând că drepturile antidumping trebuie instituite asupra importurilor produsului în cauză, este cazul să se determine dacă și în ce măsură subvenția și marja de dumping rezultă din aceeași situație.
- (22) În speță, societatea în cauză a cooperat la ancheta antisubvenție inițială și nu i s-a impus nici un drept compensatoriu.

F. PERCEPERE RETROACTIVĂ A DREPTULUI ANTIDUMPING

- (23) În urma reexaminării s-au confirmat practici de dumping din partea societății în cauză și se va percepe *a posteriori* dreptul antidumping aplicabil respectivei societăți, începând de la data deschiderii reexaminării, asupra importurilor înregistrate în conformitate cu articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 1240/2001.

G. ANGAJAMENT

- (24) Futura Polymers Ltd a oferit un angajament de preț pentru exporturile produsului în cauză în Comunitate, în conformitate cu articolul 8 alineatul (1) din regulamentul de bază.
- (25) În urma examinării ofertei, Comisia a considerat angajamentul acceptabil, datorită faptului că elimină efectele prejudiciabile ale dumpingului, în conformitate cu articolul 8 alineatul (1) din regulamentul de bază. De altfel, raporturile periodice și detaliate pe care societatea se angajează să le furnizeze Comisiei vor permite un control eficient. La aceasta se adaugă și faptul că, ținând seama de natura produselor și de configurația vânzărilor societății, Comisia estimează că riscul de eludare este limitat.
- (26) În vederea asigurării respectării angajamentului și pentru un control eficient al acestuia, la momentul cererii de punere în liberă practică în conformitate cu angajamentul, scutirea de drept este condiționată de prezentarea autorităților vamale competente ale statului membru în cauză a unei facturi comerciale în bună și convenită formă emisă de Futura Polymers Ltd, care să conțină informațiile indicate în anexa la Regulamentul (CE) nr. 2604/2000. În cazul în care această factură lipsește sau nu corespunde produselor prezentate serviciilor vamale, este datorat dreptul antidumping aplicabil, în scopul garantării aplicării efective a angajamentului.

Prezentul regulament est obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 martie 2002.

- (27) În cazul încălcării sau al retragerii angajamentului, va putea fi instituit un drept antidumping, în conformitate cu articolul 8 alineatele (9) și (10) din regulamentul de bază.

H. NOTIFICARE ȘI DURATA DE APLICARE A MĂSURILOR

- (28) Societatea în cauză a fost informată de faptele și motivele pe baza cărora se intenționa instituirea unui drept antidumping definitiv modificat asupra importurilor în Comunitate.
- (29) Prezenta reexaminare nu afectează data expirării Regulamentului (CE) nr. 2604/2000, în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din regulamentul de bază,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

- (1) Textul privind Futura Polymers Ltd, de la articolul 1 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2604/2000, se înlocuiește cu:

Țară	Societate	Drept definitiv (Eur/tonă)	Cod adițional TARIC
India	Futura Polymers Limited	161,2	A184

- (2) Tabelul care figurează la articolul 2 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2604/2000 se modifică prin introducerea următorului text, ca a treia înregistrare:

Societate	Țară	Cod adițional TARIC
Futura Polymers Limited	India	A184

- (3) Dreptul astfel instituit este perceput, de asemenea, *a posteriori*, asupra importurilor produsului în cauză care au fost înregistrate în conformitate cu articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 1240/2001.

- (4) În absența unor dispoziții contrare, sunt aplicabile dispozițiile în vigoare privind drepturile vamale.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Pentru Consiliu

Președintele

M. ARIAS CAÑETE